

Guía docente de la asignatura

Didáctica de la Cultura de la Lengua Extranjera. Francés

Fecha última actualización: 30/06/2021

Fecha de aprobación: 30/06/2021

Grado	Grado en Educación Primaria (Bilingüe)	Rama	Ciencias Sociales y Jurídicas
--------------	--	-------------	-------------------------------

Módulo	Lengua Extranjera. Francés	Materia	Didáctica de la Cultura de la Lengua Extranjera. Francés
---------------	----------------------------	----------------	--

Curso	4º	Semestre	1º	Créditos	6	Tipo	Optativa
--------------	----	-----------------	----	-----------------	---	-------------	----------

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

Nivel B1 en francés lengua extranjera.

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

Conceptos matrices en el estudio de la Cultura: cultura, civilización, identidad, etc. Variedades de la LE atendiendo a los diferentes contextos socioculturales de los países de la LE. Geografía, instituciones y eventos históricos de los países de la LE y su influencia en la historia universal. Los sistemas políticos, educativos, religiosos y económicos de los países de la LE. Los sistemas de género y sexualidad en los países de la LE. Tratamiento didáctico de los contenidos culturales en el aula.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Analizar y sintetizar la información
- CG02 - Organizar y planificar el trabajo
- CG03 - Identificar, formular e investigar problemas
- CG04 - Examinar alternativas y tomar decisiones
- CG05 - Comunicar oralmente y por escrito con orden y claridad, en la propia lengua y en una segunda lengua
- CG06 - Buscar, seleccionar, utilizar y presentar la información usando medios tecnológicos avanzados
- CG07 - Adquirir y desarrollar habilidades de relación interpersonal
- CG10 - Apreciar la diversidad social y cultural, en el marco del respeto de los Derechos Humanos y la cooperación internacional
- CG11 - Fomentar y garantizar los principios de accesibilidad universal, igualdad, no



- discriminación y los valores democráticos y de la cultura de paz
- CG15 - Trabajar de forma autónoma y liderar equipos
 - CG17 - Afrontar los retos personales y laborales con responsabilidad, seguridad, voluntad de autosuperación y capacidad autocrítica
 - CG19 - Comprender y relacionar los conocimientos generales y especializados propios de la profesión teniendo en cuenta tanto su singularidad epistemológica como la especificidad de su didáctica
 - CG21 - Comprender la complejidad de los procesos educativos en general y de los procesos de enseñanza-aprendizaje en particular
 - CG23 - Conocer los fundamentos psicológicos, pedagógicos y sociales de los procesos de desarrollo y aprendizaje en los diversos contextos educativos
 - CG25 - Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües
 - CG29 - Adquirir destrezas, estrategias y hábitos de aprendizaje autónomo y cooperativo y promoverlos entre los estudiantes, estimulando el esfuerzo personal y colectivo
 - CG30 - Conocer la organización de los colegios de Educación Primaria y la diversidad de acciones que comprende su funcionamiento, así como los modelos de evaluación y mejora de la calidad de los centros educativos, analizando críticamente sus resultados
 - CG35 - Conocer y aplicar en las actividades de aula las tecnologías de la información y la comunicación, para impulsar un aprendizaje comprensivo y crítico. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural
 - CG36 - Conocer las funciones, posibilidades y limitaciones de la educación para afrontar las responsabilidades sociales, promoviendo alternativas que den respuestas a dichas necesidades, en orden a la consecución de un futuro solidario y sostenible

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE02 - Diseñar, planificar y evaluar procesos de enseñanza y aprendizaje, tanto individualmente como en colaboración con otros docentes y profesionales del centro
- CE03 - Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües. Fomentar la lectura y el comentario crítico de textos de los diversos dominios científicos y culturales contenidos en el currículo escolar
- CE11 - Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural
- CE62 - Conocer las dificultades para el aprendizaje de las lenguas oficiales de estudiantes de otras lenguas
- CE63 - Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

El alumnado:

- deberá dominar los conceptos matrices en el estudio de la cultura y su aplicación a la enseñanza de la misma. (C2; C3; C11;

CDM7.8; CDM7.9)

- tendrá que saber utilizar la lengua atendiendo a los diferentes contextos socioculturales de los países de la LE. (C3; CDM7.8;



CDM7.9)

- sabrá diseñar, planificar y evaluar los procesos de enseñanza y aprendizaje de la cultura en la lengua extranjera trabajando de forma individual o colectiva. (C2; CDM7.9)

- sabrá analizar de forma crítica y para su aplicación en el aula los principales elementos geográficos, históricos, institucionales, políticos, religiosos, educativos, artísticos, antropológicos y económicos de los países de la LE en la era de la globalización y la multiculturalidad (C2; C3; C11; CDM7.9)

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

TEMARIO TEÓRICO:

- Tema 1. Conceptos matrices en el estudio de la Cultura: cultura, civilización, identidad, alteridad, etnocentrismo, relativismo cultural, multiculturalidad, interculturalidad, plurilingüismo, multilingüismo, competencia intercultural
- Tema 2. La pluriculturalidad étnica y lingüística en los países de la LE
- Tema 3. Geografía de los países de la LE
- Tema 4. Principales eventos históricos de los países de la LE y su influencia en la historia universal
- Tema 5. Principales instituciones de los países LE meta de estudio
- Tema 6: Los sistemas políticos, educativos, religiosos y económicos de los países de la LE
- Tema 7: El rol de los países de la LE en la era de la globalización
- Tema 8: Los contenidos culturales de género en la LE
- Tema 9: La oferta cultural de los países de la LE: arte, cine, música, deportes, ocio, sociedad, turismo, festividades, celebraciones

PRÁCTICO

Seminarios/Talleres

- Seminario 1: Tratamiento didáctico de los contenidos culturales en el aula de LE de Primaria
- Taller 1: Elaboración de proyecto de investigación sobre la cultura de la LE

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

ABDALLAH-PRETCEILLE, Martine. (1998). Apprendre une langue, apprendre une culture, apprendre l'altérité, Les Cahiers Pédagogiques, 360, 49-51.



- ABDALLAH-PREITCEILLE, Martine. (1999). L'éducation interculturelle. París: PUF.
- BEACCO, Jean-Claude. (2000). Les dimensions culturelles des enseignements de langue. Paris : Hachette.
- BYRAM, Michael. (coord., 2003). La compétence interculturelle. Strasbourg : Conseil de l'Europe.
- BYRAM, Michael (2003). Context and Culture in Language Teaching and Learning. Clevedon: Multilingual Matters.
- CONSEIL DE L'EUROPE (2001). Cadre européen commun de référence pour les langues. Apprendre, enseigner, évaluer. Paris : Didier.
- CONSEIL DE L'EUROPE (2018). Cadre Européen Commun de Référence pour le langues : apprendre, enseigner et évaluer. Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs. Disponible en : <https://rm.coe.int/cecr-volume-complementaire-avec-de-nouveaux-descripteurs/16807875d5>
- KRAMSCH, Claire (1994). Context and Culture in Language Teaching. Oxford: Oxford University Press.
- MAUCHAMP, Nelly. (2004). La France de toujours. Paris: Clé International.
- PUREN, Christian. (2014). "La compétence culturelle et ses différentes composantes dans la mise en œuvre de la perspective actionnelle: une nouvelle problématique didactique", Intercambio, Revue d'Études Françaises, 2, 7: 21-38.
- ROECH, Roselyne. & ROLLE-HAROLD, Rosalba. (2000). La France au quotidien. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble.
- STEELE, Ross. (2017). Civilisation progressive du français (300 activités). Paris: Clé International.
- VELÁZQUEZ HERRERA, Adelina (2015). "Diversité pédagogique et culturelle en classe de FLE : Vers une intégration contextualisée de la compétence interculturelle", Recherches en didactique des langues et des cultures [En ligne] consulté le 18 février 2020 URL : <http://journals.openedition.org/rdlc/407>

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- GUIJARRO OJEDA, Juan Ramón (2005). "The role of axiological competence in EFL teacher training: Opening doors to otherness-friendly pedagogies". International Journal of Learning, 12(3): 1-9.
- GUIJARRO OJEDA, Juan Ramón (2006). "Enseñanzas de la Teoría Queer para la Didáctica de la Lengua y la Literatura en Lengua extranjera". Porta Linguarum, 6: 53-66.
- JEFFROY, Géraldine (2015). Bulles de France A2-C1. Grenoble: PUG Collection.
- LIONS-OLIVIERI, Marie-Laure. & LIRIA, Philippe. (coord.) (2010). L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues. Paris : Maison des langues.



ENLACES RECOMENDADOS

Página web del Centro de Recursos Audiovisuales de la Universidad de Berkeley:
<http://www.lib.berkeley.edu/MRC/> ()

Página web y de recursos de la Asociación Internacional de Lingüística Aplicada:
<http://www.aila.info/>

Página web del MEC con enlaces y recursos para Profesorado de Francés):
<http://platea.pntic.mec.es/~cvera/ressources/recursosfrances.htm>

France Inter et France culture (Radio): <https://www.franceinter.fr/>

FLENET: <http://www.flenet.unileon.es/>

Le café pédagogique: <http://www.cafepedagogique.net/Pages/Accueil.aspx>

Le Point du FLE. Apprendre et enseigner le français FLE:
<https://www.lepointdufle.net/penseigner/enfants-fiches-pedagogiques.htm>

Mama Lisa's World en français. Culture enfantine: <https://www.mamalisa.com/?t=hubfh>

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 Aprendizaje cooperativo. Desarrollar aprendizajes activos y significativos de forma cooperativa.
- MD02 Aprendizaje por proyectos. Realización de proyectos para la resolución de un problema, aplicando habilidades y conocimientos adquiridos.
- MD03 Estudio de casos. Adquisición de aprendizajes mediante el análisis de casos reales o simulados.
- MD04 Aprendizaje basado en problemas. Desarrollar aprendizajes activos a través de la resolución de problemas.
- MD05 Metodología expositiva. Transmitir conocimientos y activar procesos cognitivos en el estudiante.
- MD06 Contrato de aprendizaje. Desarrollar el aprendizaje autónomo. Ejercitar, ensayar y poner en práctica los conocimientos previos
- MD07 Metodología CLIL/AICLE. Aprendizaje integrado de contenidos en Lengua Extranjera. Aplicable a las materias/asignaturas impartidas en modalidad bilingüe.

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

I. Evaluación continua



La calificación final se compone de:

- Examen contenidos teóricos: 50%
- Prácticas de aula: 50%
- Práctica 1: 5%
- Práctica 2: 5%
- Práctica 3: 5%
- Práctica 4: 5%
- Trabajo final y exposición: 30%

Para superar la asignatura, hay que aprobar la parte teórica y la práctica durante el desarrollo de la materia con un mínimo del 50% por cada parte.

El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de acuerdo con lo establecido en el artículo 5 del RD 1125/2003, de 5 de septiembre, por el que se establece el sistema europeo de créditos y el sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en el territorio nacional. La calificación global corresponderá a la puntuación ponderada de los diferentes aspectos y actividades que integran el sistema de evaluación.

Suspense: 0.0 – 4.9; Aprobado: 5.0 – 6.9; Notable: 7.0 – 8.9; Sobresaliente: 9.0 – 10.0

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

II. Evaluación extraordinaria

Se realizará en un solo acto académico (en la fecha establecida para el examen oficial de la asignatura) que constará de:

a) Examen de conocimientos teórico-prácticos mediante una prueba escrita en relación con el programa, los contenidos tratados en las lecturas especializadas y en situaciones simuladas. (70%).

b) Examen oral donde se demuestre un uso instrumental de la lengua a nivel B1 (se realizará el mismo día, una vez finalizado el examen escrito). (30%).

La calificación final será la suma de los porcentajes, siempre y cuando se obtenga una calificación igual o superior a 5 en cada una de las partes.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL



Evaluación Única Final (para aquel alumnado que lo haya solicitado en tiempo y forma y se le haya concedido).

Se realizará en un solo acto académico (en la fecha establecida para el examen oficial de la asignatura) que constará de:

a) Examen de conocimientos teórico-prácticos mediante una prueba escrita en relación con el programa, los contenidos tratados en las lecturas especializadas y en situaciones simuladas. (70%).

b) Examen oral donde se demuestre un uso instrumental de la lengua a nivel B1 (se realizará el mismo día, una vez finalizado el examen escrito). (30%).

La calificación final será la suma de los porcentajes, siempre y cuando se obtenga una calificación igual o superior a 5 en cada una de las partes.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Según lo estipulado en el artículo 8 de la normativa de evaluación de la UGR (NCG71/2), existe la posibilidad de la realización de una **evaluación única final**.

[http://secretariageneral.ugr.es/bougr/pages/bougr71/ncg712/!](http://secretariageneral.ugr.es/bougr/pages/bougr71/ncg712/)

